MKS20 Megaphone 20W



NOTICE D'UTILISATION
USER MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES

5 Rue d'Apollo - Parc d'Activités de Montredon 31240 L'Union - FRANCE

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Makson. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causes par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Makson ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

ALERTE

- Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées pendant une longue période.
- Éviter l'exposition à la pluie, à l'eau ou à une forte humidité.
- Pour nettoyer le corps du mégaphone, utilisez uniquement un détergent neutre. N'utilisez jamais de diluant ou de benzène.
- Ne jamais diriger le mégaphone directement vers des personnes ou des animaux. Pour éviter d'endommager les oreilles, veillez à une distance suffisante par rapport aux autres personnes et à un réglage raisonnable du volume !
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- En cas de non-utilisation prolongée, retirez les piles et rangez-les séparément afin d'éviter qu'elles ne coulent et n'endommagent les circuits à l'intérieur du mégaphone.
- Les dommages causés par le non-respect de certaines directives de ce manuel ne sont pas couverts par la garantie et le revendeur n'acceptera aucune responsabilité en cas de défaut ou de problème.
- Toute transformation et/ou modification non autorisée du produit est interdite pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE).
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage sans surveillance. Les films ou sacs en plastique, etc. peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.

Attention

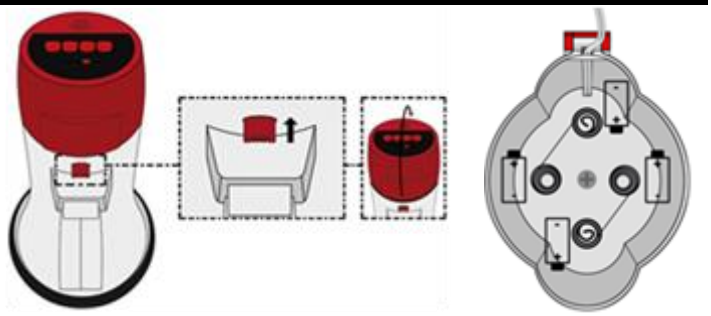
EN Watch out near people and animals! This item can cause hearing damage!
ES Tenga cuidado con las personas y los animales! Este artículo puede causar daños auditivos!
FR Faites attention aux personnes et aux animaux! Cet article peut provoquer des lésions auditives!

PARTIES ET FONCTIONS

1. **On/Off**
   Appuyez sur ce bouton pour mettre le mégaphone en marche
2. **Siren/Talk**
   Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la sirène
3. **Record**
   Appuyez sur cette touche pour démarrer/terminer l'enregistrement
4. **Play**
   Appuyez sur cette touche pour lire l'enregistrement
5. **Volume**
   Curseur pour diminuer/augmenter le volume
6. **Microphone intégré**



INSTRUCTIONS OPERATIONNELLES



1. Installation des piles : Appuyez sur le bouton de déverrouillage des piles pour ouvrir le couvercle supérieur. Placez 4 piles AA correctement (les bornes +/- doivent correspondre) dans le compartiment à piles et fermez le couvercle supérieur et le loquet.
2. Appuyez sur **[On/Off]** pour activer le microphone. Positionnez l'ouverture du cornet vers le public et parlez dans le microphone.
3. Approchez le microphone de vos lèvres et parlez normalement.
4. Utilisez le curseur pour ajuster le niveau de volume de manière optimale sans provoquer de hurlement ou de larsen. Veuillez noter que plus la source sonore est proche du microphone, meilleure est l'amplification.
5. Appuyez sur **[SIREN]** pour activer la sirène/alarme d'urgence. Appuyez à nouveau sur **[SIREN]** pour la désactiver et de parler
6. Si le mégaphone est activé et que le volume du haut-parleur est faible, il se peut que les piles soient vides. Suivez l'étape 1 pour remplacer les piles.
7. Lorsque le mégaphone n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles.
   Les piles vides ou les piles rechargeables ne permettent pas d'obtenir un volume sonore suffisant. Remplacez les piles ou chargez la batterie à intervalles réguliers pour obtenir un résultat optimal.

INSTRUCTION D'ENREGISTREMENT

1. Appuyez sur **[REC]**. Le voyant s'allume pour indiquer que l'appareil est en train d'enregistrer.
2. La durée maximale d'enregistrement est d'environ 60 secondes.
3. Appuyez à nouveau sur **[REC]** pour terminer l'enregistrement.
4. Appuyez sur **[PLAY]** pour activer les matériaux enregistrés de façon circulaire. Le voyant clignote pendant la lecture. Appuyez à nouveau sur **[PLAY]** pour désactiver la lecture.

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Makson product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the product, please ask advice from a specialist. When the product is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The product contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the product. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the product near heat sources such as radiators, etc. Do not place the product on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The product is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the product from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the product with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the product is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the product into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the product to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the product to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the product on and off. This shortens the life time.
- Keep the product out of the reach of children. Do not leave the product unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- If this product is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep the product at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the product has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the product on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the product with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the product off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the product.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this product.
- Keep the original packing material so that you can transport the product in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the product will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Makson cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

WARNING

- Do not place in direct sunlight or in a high temperature environment for a long period of time.
- Avoid exposure to rain, water or heavy humidity.
- When cleaning the megaphone body only use a neutral detergent. Never use thinner or benzene.
- Never point the megaphone directly at persons or animals. To avoid damaging of the ears, ensure sufficient distance to other persons and ensure a reasonable volume adjustment!
- Keep the device away from children and unauthorized users.
- If not in use for a long period of time, remove the batteries and store them separately to prevent leaking batteries and damaging the circuits inside the megaphone.
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any defect or problem.
- Unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE).
- Do not leave packaging material unattended. Plastic foils or bags etc. might become a dangerous toy for children.

Attention

EN Watch out near people and animals! This item can cause hearing damage!
ES Tenga cuidado con las personas y los animales! Este artículo puede causar daños auditivos!
FR Faites attention aux personnes et aux animaux! Cet article peut provoquer des lésions auditives!

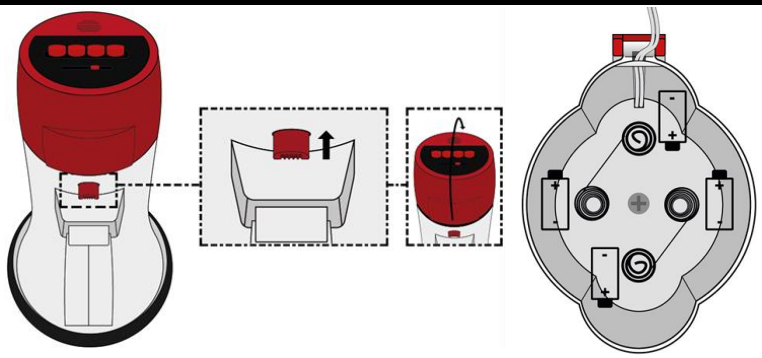
PARTS AND FUNCTIONS

1. **On/Off**
   Press to turn the megaphone on
2. **Siren/Talk**
   Press to turn on the siren
3. **Record**
   Press to start/end recording
4. **Play**
   Press to play recording
5. **Volume**
   Slider to decrease/increase the volume
6. **Built in Microphone**



OPERATIONAL INSTRUCTIONS

1. Installing the batteries: Press the battery unlock button to open the top cover. Put 4 AA batteries properly (+/- terminals must match) into the battery compartment and close the top cover.
2. Press **[On/Off]** to activate the microphone. Position the horn opening towards the audience and speak through the microphone.
3. Bring the microphone close to your lips and speak normally.
4. Use the slider to adjust the volume level to optimum without causing howling or feedback. Please note that the closer the sound source is to the microphone the better the amplification is.



5. Press **[SIREN]** to activate emergency siren/alarm. Press **[SIREN]** again to deactivate and talk.
6. If the megaphone is activated and the volume of the speaker is weak, the batteries might be empty. Follow step 1 to replace the batteries.
7. When the megaphone is not use for a long period, remove the batteries.
8. Empty batteries or rechargeable battery will not give sufficient sound volume. Replace cells or charge the battery at regular intervals, for optimum result.

RECORD INSTRUCTION

1. Press **[REC]**. The led indicator will light up to indicate the device is recording.
2. Maximum record time is about 60 seconds.
3. Press **[REC]** again to finish the recording.
4. Press **[PLAY]** to activate the recorded materials circularly. The led will flash during playback. Press **[PLAY]** again and the playback will deactivate.

ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Makson. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.
Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recarge bateria cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

El producto ha sido certificado CE. Está prohibido realizar modificaciones en el producto. Invalidarían el certificado CE y su garantía.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Makson no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

ALERTA

- No exponer a la luz solar directa ni a altas temperaturas durante un periodo prolongado.
- Evite la exposición a la lluvia, el agua o la humedad excesiva.
- Cuando limpie el cuerpo del megáfono, utilice únicamente un detergente neutro. No utilice diluyentes ni benceno.
- Nunca apunte el megáfono directamente a personas o animales. Para evitar daños en los oídos, mantenga una distancia suficiente con otras personas y asegúrese de ajustar un volumen razonable.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de usuarios no autorizados.
- Si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas y guárdelas por separado para evitar que se derramen y dañen los circuitos del interior del megáfono.
- Los daños causados por el incumplimiento de ciertas directrices de este manual no están cubiertos por la garantía y el distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier defecto o problema.
- La conversión y/o modificación no autorizada del producto es inadmisible por razones de seguridad y homologación (CE).
- No deje el material de embalaje sin vigilancia. Las láminas o bolsas de plástico, etc. pueden convertirse en un juguete peligroso para los niños.

Attention

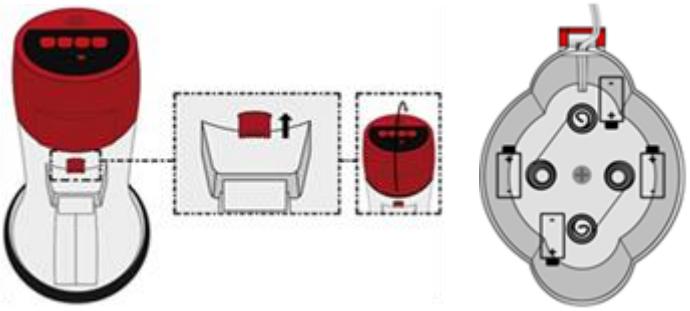
EN Watch out near people and animals! This item can cause hearing damage!
ES Tenga cuidado con las personas y los animales! Este artículo puede causar daños auditivos!
FR Faites attention aux personnes et aux animaux! Cet article peut provoquer des lésions auditives!

PARTES Y FUNCIONES

1. **On/Off**
   Púlselo para encender el megáfono
2. **Siren/Talk**
   Pulse para activar/desactivar la sirena
3. **Record**
   Pulse para iniciar/finalizar la grabación
4. **Play**
   Pulse para reproducir la grabación
5. **Volume**
   Control deslizante para subir/bajar el volumen
6. **Micrófono incorporado**



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



1. Instalación de las pilas: Pulse el botón de desbloqueo de las pilas para abrir la tapa superior. Coloque 4 pilas AA correctamente (los terminales +/- deben coincidir) en el compartimento de las pilas y cierre la tapa superior y el pestillo.
2. Pulse **[On/Off]** para activar el micrófono. Coloque la abertura de la bocina hacia el público y hable a través del micrófono.
3. Acérquese el micrófono a los labios y hable normalmente.
4. Utilice el control deslizante para ajustar el nivel de volumen al óptimo sin provocar aullidos ni retroalimentación. Ten en cuenta que cuanto más cerca esté la fuente de sonido del micrófono, mejor será la amplificación.
5. Pulse **[SIREN]** para activar la sirena/alarma de emergencia. Pulse **[SIREN]** de nuevo para desactivarla y hablar.
6. Si el megáfono está activado y el volumen del altavoz es débil, es posible que las pilas estén agotadas. Siga el paso 1 para cambiar las pilas.
7. Cuando no vaya a utilizar el megáfono durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.
   Las pilas vacías o la batería recargable no darán un volumen de sonido suficiente. Cambie las pilas o cargue la batería a intervalos regulares, para obtener un resultado óptimo.

INSTRUCCIÓN DE GRABACIÓN

1. Pulse **[REC].** El indicador led se iluminará para indicar que el aparato está grabando.
2. El tiempo máximo de grabación es de unos 60 segundos.
3. Pulse de nuevo **[REC]** para finalizar la grabación.
4. Pulse **[PLAY]** para activar circularmente los materiales grabados. El led parpadeará durante la reproducción. Pulse **[PLAY]** de nuevo y la reproducción se desactivará.

TECHNICAL SPECIFICATION
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES /

Audible range	: 700m
Batteries	: 6V (4x D-cell)
Output power: Max	: 20W
Dimensions	: 155mm x 250mm (dia x L)
Weight	: 0,70kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Makson,
5 rue d'Apollo,
31240 L'UNION
France

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU

CE

Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.sonomarket.fr

Copyright © 2024 by MAKSON

MAKSON